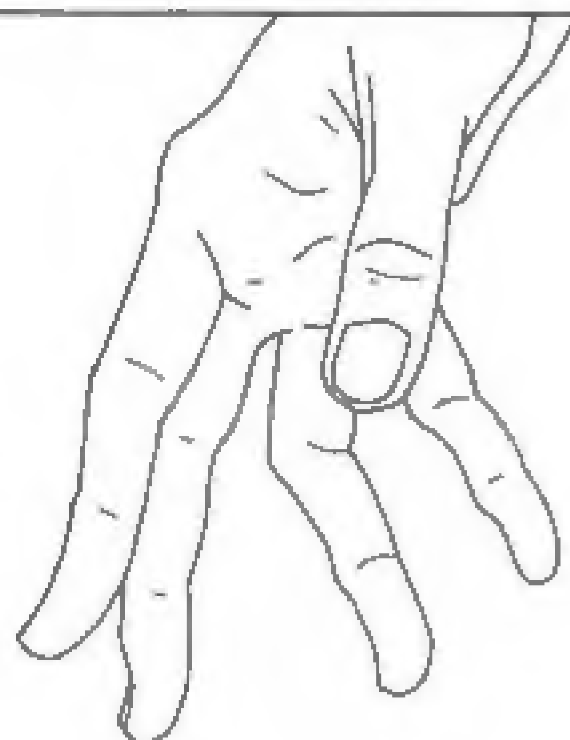
Capítulo 5: Segredos







TRAZIDAS PARA MIM PELA PELE, DEDOS E LÍNGUA DELA.


OH, RYUUJI? SOU EU.
ME DESCULPE, MAS EU NÃO SEI SE EU POSSO FAZER ISTO AMANHÃ.
por que? ocupada escreven-do?


EU ESTOU TENDO DIFICULDADES COM UMA HISTORIA CURTA DE 20 PAGINAS, E O PRAZO É SEGUNDA-FEIRA. EU PRECISO DE UM POUCO MAIS DE TEMPO LIVRE PARA TRABALHAR NELA.
Não. Esqueça.. Desculpe, eu sei que isso não é o problema.
você tem certeza que você não pode arrumar algum tempo para mim hoje?
Eu entendo, é que eu tenho um trabalho para ir no próximo fim de semana. Então eu queria ver você amanhã.


Bem, de qualquer maneira. Boa sorte com a história.
YEAH, OBRIGA-DA.

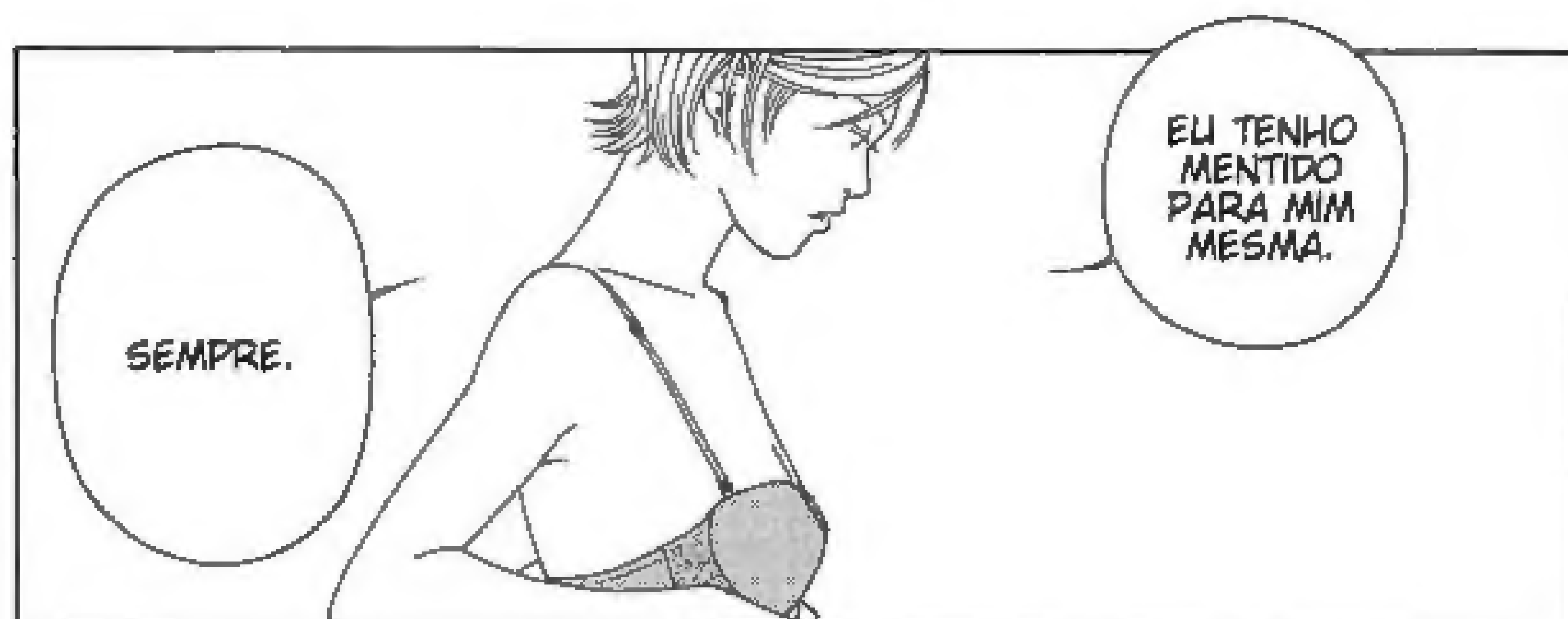

ENTÃO VOCÊ TERMINOU DE ESCREVER A HISTÓRIA?
EU NÃO DEVIA TER ME PREOCUPADO!
QUANDO EU ME LEMBREI QUE EU PRECISAVA TERMINAR SE EU QUISESSE VER VOCÊ, EU PUDE TERMINAR ELA.


ISTO É DIVERTIDO.
FAZ MUITO TEMPO DESDE QUE EU TIVE UMA NAMORADA ESPERANDO PARA VER.


ESTOU FELIZ TAMBÉM.
TÃO FELIZ QUE EU PODIA CHORAR.


hehe
VOCÊ É TÃO MEIGUINHA.
EU QUERIA VER COMO VOCÊ SE PARECE QUANDO VOCÊ CHORA, RUTSU.

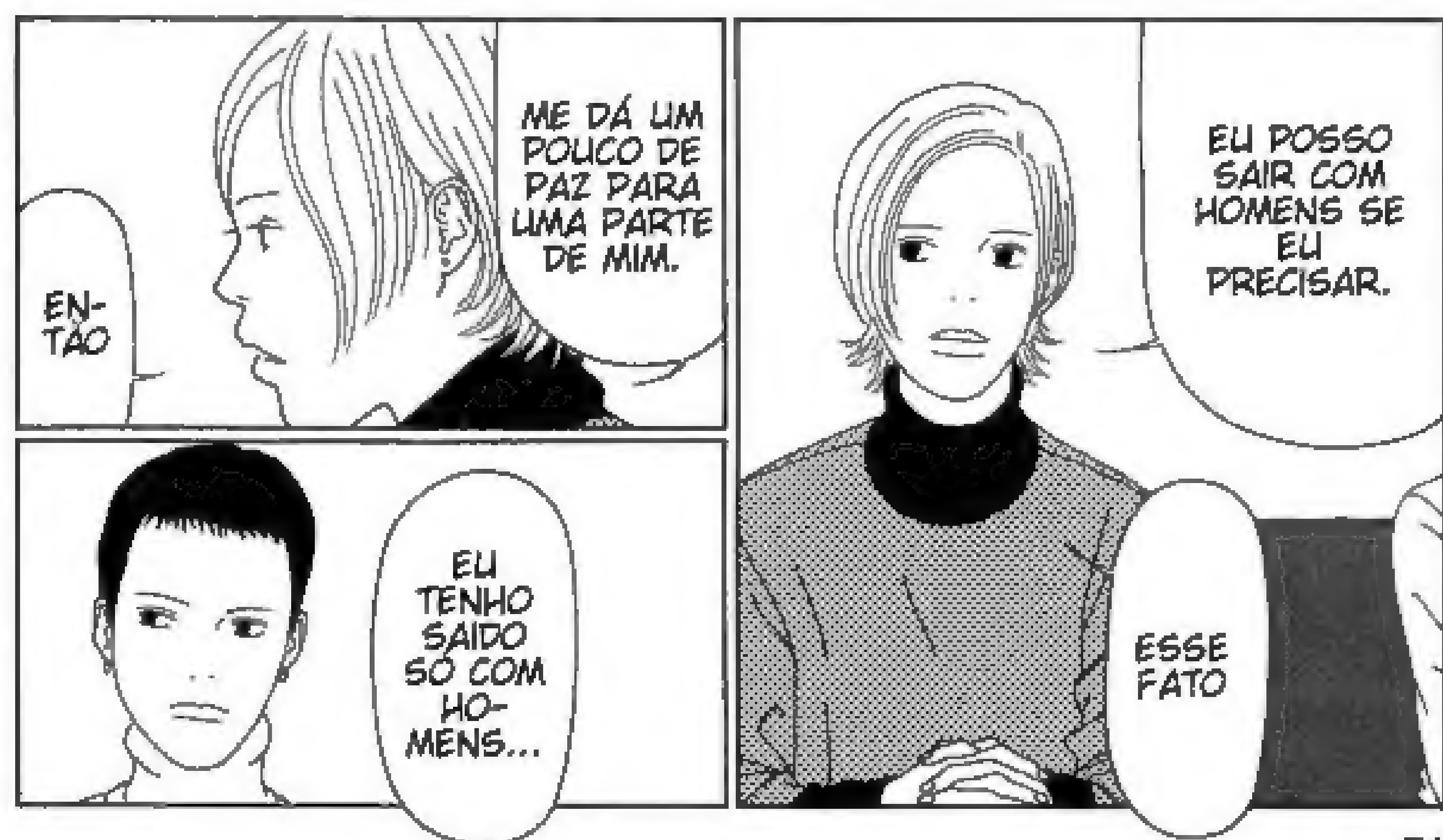

AH.


EU TENHO MENTIDO PARA MIM MESMA.
SEMPRE.


MENTI-DO?
ISTO É QUE EU FUI PEGA NA CRENÇA QUE UMA MULHER RESPEITÁVEL SÓ DEVE
TER RELACIO NAMEN-TOS COM HOMENS.
NÃO É TANTO QUE EU NÃO TENHA A CORAGEM PARA SAIR.


NA FACULDADE... EU ME APAIXONEI PELA PRIMEIRA VEZ. FOI POR UMA MULHER.
ELA TINHA NAMORADO. EU PENSEI QUE SE EU CONFESSAS-SE MEUS SENTIMENTOS PARA ELA,
EU NÃO PODERIA SER AMIGA DELA MAIS. ENTÃO EU NÃO AGI NOS MEUS SENTIMENTOS.

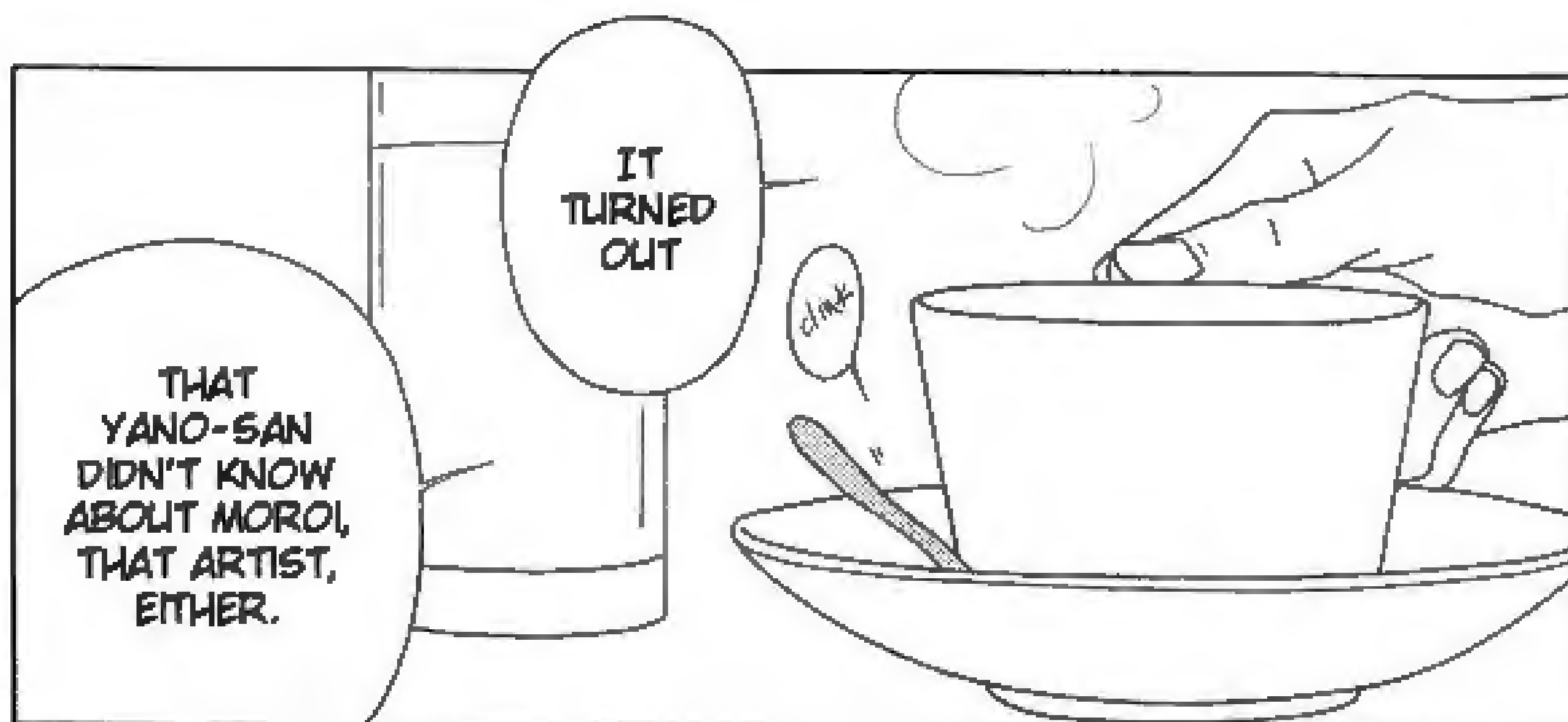

FOI FRUSTAN-TE, E ENTÃO EU COMECEI A ESCREVER UMA HISTORIA SOBRE ISTO.
MAS ATÉ MESMO NA HISTÓ-RIA,
EU JOGUEI MEUS SENTIMENTOS PARA ELA EM AMOR HETEROS-SEXUAL.


EU POSSO SAIR COM HOMENS SE EU PRECISAR.
ESSE FATO
ME DÁ UM POUCO DE PAZ PARA UMA PARTE DE MIM.
EN-TÃO
EU TENHO SAIDO SÓ COM HO-MENS...

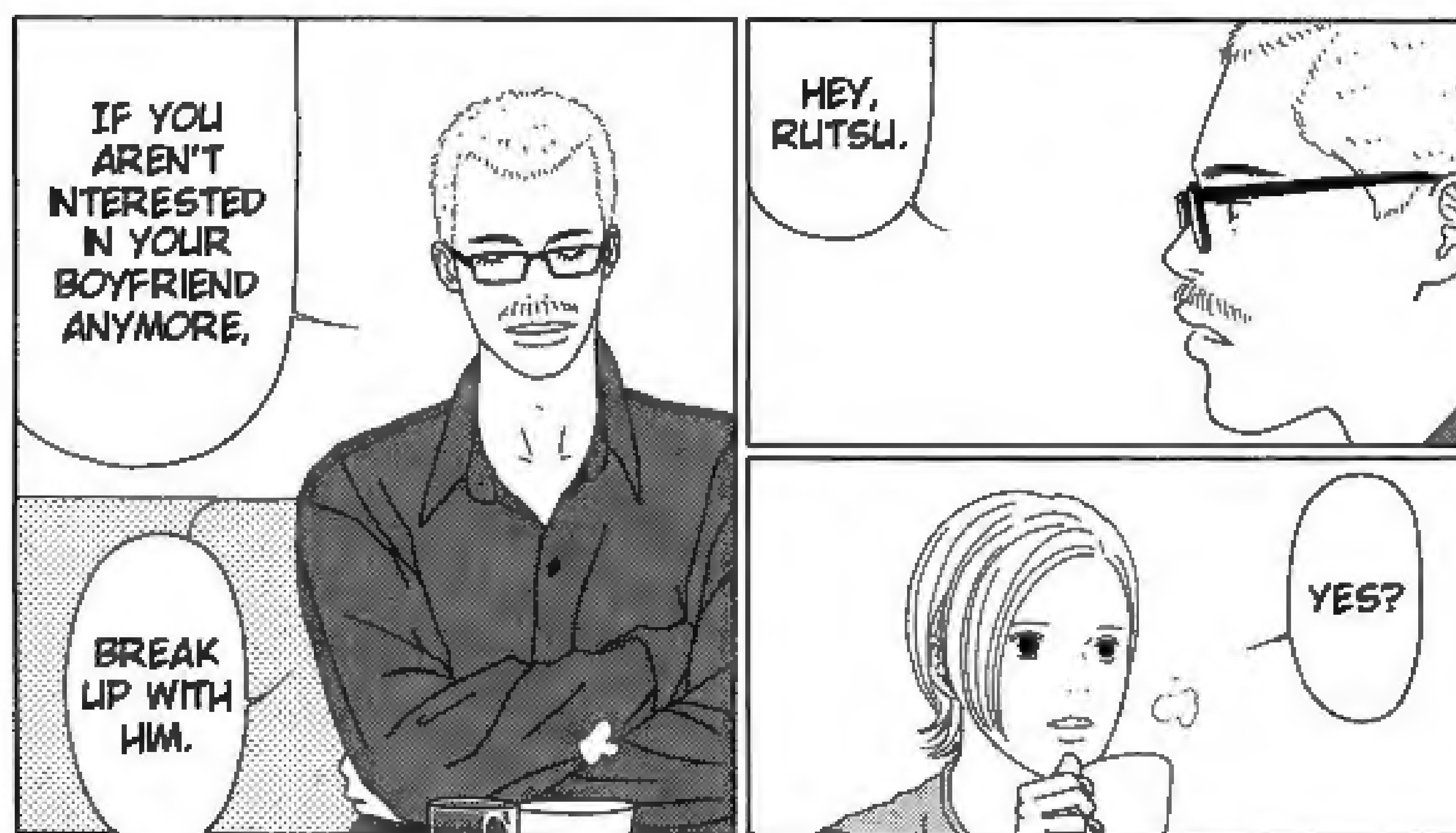

VOCÊ TINHA UM NAMORADO QUANDO VOCÊ ME CONHECEU?
EU TINHA, MAS NÓS TERMINA-MOS UM POUCO DEPOIS DAQUILO.
EU SÓ TENHO OLHOS PARA VOCÊ.


ENTÃO VOCÊ SAIU COM AQUELES HOMENS MESMO NÃO AMANDO ELES?
HUH?


EU TENHO UM POUCO DE PENA
POR AQUELES HOMENS.


IT TURNED OUT
clink
THAT YANO-SAN DIDN'T KNOW ABOUT MOROI, THAT ARTIST, EITHER.


WELL, I GUESS HE AND I HAD NOTHING CONNECTING US.
SO YOU'RE GIVING UP ON HIM?
YES. IT'LL BE A CLEAN BREAK.


HEY, RUTSU.
YES?
IF YOU AREN'T INTERESTED IN YOUR BOYFRIEND ANYMORE,
BREAK UP WITH HIM.





EU TIVE UM ENCONTRO DE NEGOCIOS COM RYUUJI.

FOI A PRIMEIRA VEZ QUE EU REALMENTE VI ELE DESDE FICAR JUNTO COM A TAMAKI-SAN.


BEM, EU ESTOU FELIZ QUE VOCÊ PARECE BEM.
YEAH, CERTO.

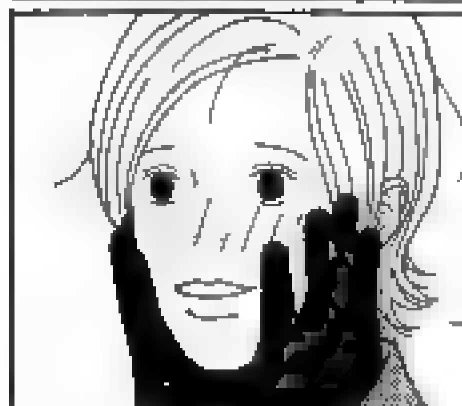

SE ESTÁ TUDO BEM COM VOCÊ, EU GOSTARIA APENAS DE IR EM UM QUARTO DE HOTEL COM VOCÊ.
EU NÃO SEI QUANDO NÓS VAMOS NOS VER DE NOVO.


hehe


RYUUJI, EU-
OH, EU VI IRISAWA-SAN ONTEM.
IRISAWA RYOUICHI, O ESCRITOR. ELE REALMENTE PARABENIZOU O SEU ÚLTIMO TRABALHO.


ELE DISSE "NAKAGAWA-SAN É UMA BOA PENSADORA"
SÉRIO !?
!IRISAWA-SAN DISSE AQUILO?


EU ESTOU FELIZ POR VOCÊ - TER UM GRANDE ESCRITOR COMO ELE RECONHECENDO A SUA HABILIDADE...


SIM. EU TENHO QUE TER CERTEZA QUE A CONTINUAÇÃO É BOA TAMBÉM.


RU-TSU.
SIM?
EU ESTIVE PENSANDO EM CASAR COM VOCÊ.


HUH?


DESDE A PRIMEIRA VEZ QUE EU ENCONTREI VOCÊ, ATUALMENTE.


VOCÊ PODE ESPERAR PARA ME DAR A SUA RESPOSTA ATÉ DEPOIS QUE A TUA HITORIA ACABAR. PENSE NISSO.
MINHA RESPOSTA É NÃO.
EU NÃO VOU CASAR COM NINGUEM.


VOCÊ PODE SE SENTIR ASSIM AGORA.
MAS QUEM SABE DEPOIS DE ALGUNS MESES?
HUH?


VOCÊ SABE?


he he
EU NUNCA ESPERAVA
CONSEGUIR UM SIM FÁCIL DE VOCÊ.
O QUE É QUE
VOCÊ GOSTA EM MIM?


A MANEIRA QUE VOCÊ
PRETENDE SER TÃO SEM CORAÇÃO


BEM, EU TENHO QUE VOLTAR PARA O TRABALHO AGORA.
EU VOU FICAR AQUI MAIS UM TEMPO.


UM VENTO FRIO ESTAVA SOPRANDO AQUELE DIA.
AQUELA NOITE, EU ME ARREPENDI TER FICADO LÁ SOZINHA.
o que? você pegou um resfriado?
EU NÃO ESTOU COM FEBRE, MAS EU ME SINTO MEIO MOLE
Oh, desculpa que eu fiz você levantar. Eu vou desligar agora, então descanse um pouco.
HUH? ESPERE, TAMAKI-SAN. POR QUE VOCÊ LIGOU?


O QUE?
Eu te amo, Rutsu.
hehe
Eu só queria dizer isso.


Boa noite.


EU ESTOU
MENTINDO DE NOVO.



PODE REALMENTE ACONTECER...



Indigo Blue

Capítulo 5

Tradução: Patinho Lindo

Edição: Huntress

#aino@irc.irchighway.net

http://www.aino.cjb.net